

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 69 (2007)  
**Heft:** 6-7

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Technique Agricole



juin/juillet  
2007



## **Technique à la ferme**

Séchage du foin performant

## **TA actualité**

L'euro fort et le prix des machines agricoles

## **Prévention des accidents**

«Marquer, protéger et éclairer correctement»

## **Rapport ART 676**

Rentabilité des installations de biogaz

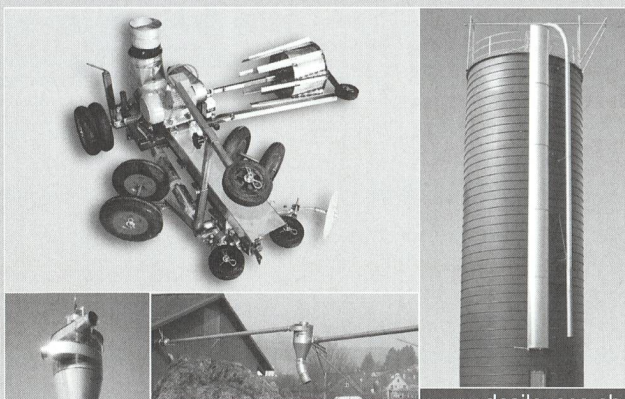
## **TA spécial**

# **La variété des presses à balles**



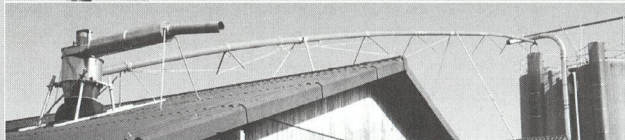
## Stocker-Silofräsen

Produit de fabrication suisse - dirigeant dans la technique, la Qualité et le prix



www.desileuses.ch

**Désileuse de silos**  
**Aspirateur à fumier de cheval**  
**Silo pour fourrage**



**STOCKER FRÄSEN & METALLBAU AG**  
**Obermumpf AG**

Ebnethof • CH-4324 Obermumpf • ☎ 061 871 06 00  
Fax 061 871 08 42 • Mobile 079 211 20 73  
www.desileuses.ch • info@silofraesen.ch

## > PRODUITS ET OFFRES

PUBLITEXTE

### Une nouvelle génération de faucheuses-conditionneuses pour tracteurs à poste inversé: Kuhn FC703

La FC703 est équipée d'un conditionneur et peut être attelée au tracteur avec un poste inversé. La puissance correspond à celle d'une faucheuse automotrice. Le grand avantage est qu'à part le fauchage, le tracteur peut être utilisé pour d'autres travaux. Bien entendu, la combinaison d'une FC703 de Kuhn avec un tracteur est naturellement moins chère à l'achat.

Sur les FC703, tout a été conçu pour offrir un débit de chantier maximal:

- largeur de travail de 7 m
- parfaite vision sur l'unité de coupe
- excellente maniabilité, y compris en petites parcelles
- barres de coupe en une seule ligne, aucun souci de fauche en virage ou en dévers
- vitesse de travail élevée, plus de 20 km/h en bonnes conditions.

L'adaptation au sol est exceptionnelle: les 2 barres de coupe de 3,50 m sont couplées entre elles par une rotule et peuvent ainsi librement s'adapter aux dénivellations. L'ensemble de l'unité de coupe est muni d'une suspension oléopneumatique pour une maîtrise parfaite du poids au sol et un réglage facile en fonction des conditions.

### Les 703 peuvent être déclinées en 2 variantes:

#### 1) Dépose d'andains larges.

Le fourrage, déposé en une couche homogène, peut sécher rapidement au sol et conserve ainsi un taux élevé en énergie. Les roues du tracteur ne roulent pas sur le fourrage, l'introduction d'impuretés est très réduite.



#### 2) Groupage des andains

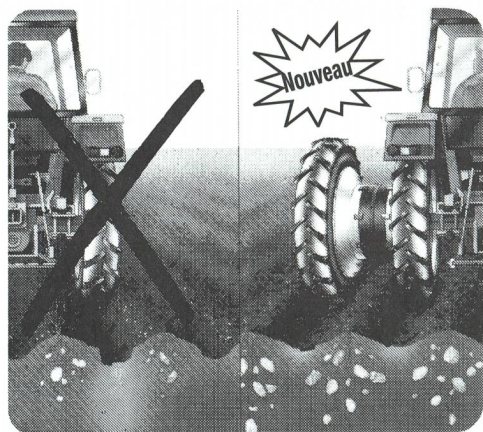
La FC703 offre la possibilité de grouper 14 m de fourrage en aller retour grâce à un groupage latéral: une performance unique sur le marché. La reprise peut se faire par une ensileuse équipée d'un pick-up de 3 m.

Au transport, le repliage vertical des 2 unités permet aux FC703 d'atteindre une largeur inférieure à 2,50 m, pour un transport rapide sur route en toute sécurité et un accès dans les parcelles les plus exiguës.

Pour tous renseignements complémentaires, veuillez vous adresser à notre conseiller de vente ou directement à:

**Ott Machines agricoles SA**  
**Industriestrasse 49**  
**3052 Zollikofen**  
**Tél. 031 910 30 10**  
**mail@ott.ch**

### Moins de tassement = plus de rendement. Le sillon qui ménage de GS



- réglable à l'écartement de VOS lignes de semis
- disponible en 4 combinaisons de trace
- qualité suisse la plus exigeante
- montage minute

**La solution à tout jamais des problèmes de tassement du sol.**

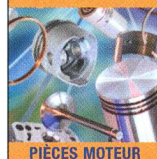
Appelez-nous. Pour l'amour de votre terre.



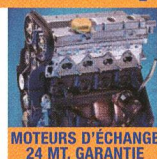
**Frères Schaad SA**  
**Fabrique de roues**  
**4553 Subingen**  
**Tél. 032 613 33 33**

Toutes nouveautés sous: [www.schaad.ch](http://www.schaad.ch)

## DURAMONT votre spécialiste moteur



PIÈCES MOTEUR



MOTEURS D'ÉCHANGE  
24 MT. GARANTIE



FILTRES



PRODUITS CHIMIQUES TECHNIQUES

**DURAMONT**



**Duramont AG**, Binzstrasse 3, CH-8953 Dietikon  
Téléphon 044 404 37 37, Téléfax 044 404 37 77  
[www.duramont.ch](http://www.duramont.ch), E-Mail [info@duramont.ch](mailto:info@duramont.ch)

Rendez-nous visite sur notre page Internet! [www.duramont.ch](http://www.duramont.ch)